Gebruiksaanwijzing (NE) (pag. 2)
Gebrauchsanleitung (DE) (Seite 6)
Instruction manual (EN) (page 10)
Manuel d’utilisation (FR) (page 14)
Instruktionsbok (SV) (sida 18)
Návod k obsluze (CZ) (stránky 22)
Návod na použitie (SK) (strana 26)
Broşură cu instrucţiuni (RO) (pagină 30)





Kamin Vento 3

Art.nr. 365207

EUROM®
POWERFUL PRODUCTS SINCE 1974

Dank

Hartelijk dank dat u voor een EUROM apparaat hebt gekozen. U hebt daarmee een goede keus gemaakt! Wij hopen dat hij tot uw volle tevredenheid zal functioneren. Om het beste uit uw apparaat te halen is het belangrijk dat u deze gebruiksaanwijzing vóór gebruik aandachtig en in zijn geheel doorleest en ook begrijpt. Schenk daarbij speciaal aandacht aan de veiligheidsvoorschriften; die worden vermeld ter bescherming van u en uw omgeving! Bewaar de gebruiksaanwijzing vervolgens om het in de toekomst nog eens te kunnen raadplegen. Bewaar ook de verpakking: dat is de beste bescherming voor uw apparaat tijdens de opslag buiten het seizoen. En mocht u het apparaat ooit aan iemand anders overdragen, lever er dan de gebruiksaanwijzing en de verpakking bij.

Wij wensen u veel plezier met de Kamin Vento 3!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Deze gebruiksaanwijzing is met de grootste zorg samengesteld. Niettemin behouden wij ons het recht voor deze gebruiksaanwijzing op elk moment te optimaliseren en technisch aan te passen. De gebruikte afbeeldingen kunnen afwijken.

Symboolverklaring



HEET! Niet aanraken!

Technische gegevens

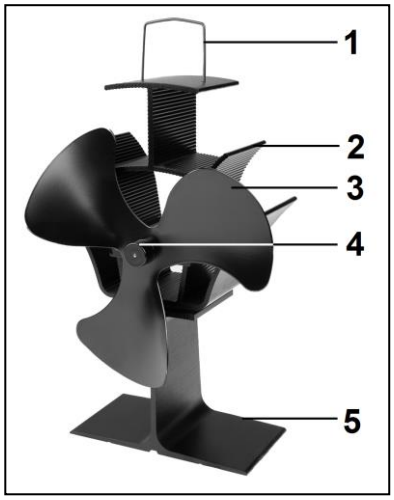
Vin	Ø 16 cm
Start temperatuur	65°C
Werking temperatuur	300°C
Afmetingen	16 x 9,5 x 25,5 cm
Gewicht	0,54 kg

Veiligheidsvoorschriften

1. Tijdens gebruik wordt het apparaat, vooral de voet van het apparaat, erg heet. Raak het apparaat nooit aan tijdens gebruik.
2. Verplaats het apparaat nooit wanneer het ventilatorblad nog draait.
   Bij een eventueel noodgeval: Gebruik het hittebestendige handvat en draag handschoenen ter bescherming tegen brandwonden en tegen het roterende ventilatorblad.
3. Zorg ervoor dat ventilatorblad van het apparaat altijd vrij kan draaien.
4. Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik binnenshuis.
5. Zorg altijd voor een stevige, vlakke en horizontale ondergrond.
6. Controleer voor gebruik of de ventilatorbladen correct bevestigd zitten. Draai ze zo nodig beter vast met een inbussleutel.
7. Plaats het apparaat nooit op een onbeschermd oppervlak wanneer de voet heet is; dat kan het oppervlak beschadigen.
8. Controleer of de handgreep rechtop staat voordat u het apparaat op de kachel zet.
9. Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met een verminderde fysieke, sensorische of kennis of mentale vermogens, of een gebrek aan ervaring of kennis, tenzij onder toezicht en passende instructies gegeven met betrekking tot het juiste gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
10. Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen en houd het nauwlettend in de gaten wanneer het wordt gebruikt door kinderen of in de aanwezigheid van kinderen of huisdieren.
11. Het apparaat is geen speelgoed.
12. Laat een werkend apparaat nooit zonder toezicht achter.
13. Probeer het apparaat nooit snel af te koelen door het bijvoorbeeld in water te dompelen. Dat zal de ventilator beschadigen.
14. Laat het apparaat niet vallen dit kan de printplaat en de lamellen beschadigen.
15. Steek nooit een vinger, pen of enig ander voorwerp tussen de bladen van de werkende ventilator!
16. Houd haren, kleding, sieraden en vergelijkbare voorwerpen uit de buurt van het apparaat.
17. Vervoer het apparaat aan de handgreep.
18. Voorkom dat het apparaat valt of stoot en stel het niet bloot aan luchtstromen, om beschadigingen te voorkomen.
19. Dit apparaat werkt tussen de temperaturen 65° en 300°C. Temperaturen boven de 300°C kunnen schade aan het apparaat veroorzaken. Gebruik een geschikte thermometer om te controleren dat de temperatuur boven de kachel de 300°C. niet overschrijdt.
20. Het apparaat wordt heet wanneer het in gebruik is – gevaar voor brandletsel. Gebruik altijd de handgreep op het apparaat om deze te verplaatsen en raak de voet van de kachelventilator niet aan.
21. De garantie dekt geen schade, veroorzaakt door oververhitting.

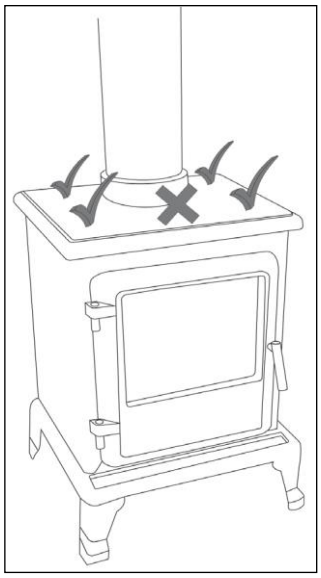
Gebruik dit apparaat uitsluitend voor het doel en op de wijze, beschreven in dit gebruiksaanwijzing. Elk ander gebruik kan gevaar opleveren (brand, letsel, schade enz.) en doet de aansprakelijkheid van de leverancier en de garantie vervallen.

Beschrijving en werking



1. Handgreep
2. koelframe
3. Ventilatorblad
4. Inbusbout
5. Voet

Bedoeld gebruik

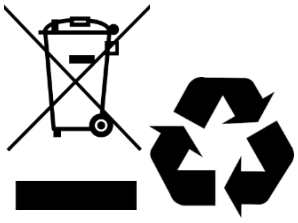


De kachelventilator is bedoeld om te worden gebruikt bovenop een vrijstaande kachel met een normale oppervlaktetemperatuur van 65 – 300°C., om brandstof te besparen en een efficiënte verspreiding van de warmte door de ruimte te bewerken. De kachelventilator is ideaal voor ruimtes met ongewone indelingen of omgevingen die bijzonder koud of vochtig zijn. De kachelventilator werkt niet op het elektriciteitsnet of batterijen; hij gebruikt de hitte van de kachel om de ventilator in werking te stellen. Het unieke ontwerp van de ventilator geeft een stabiele en stille werking.
Plaats de kachelventilator bovenop de kachel op zodanige manier dat er koele lucht over het koelframe wordt getrokken. Plaats de kachelventilator niet voor de kachel of gelijk voor de schoorsteen; dan wordt het koelframe te warm! Als de oppervlaktetemperatuur de 300°C. overschrijdt, plaats de ventilator dan op een deel van de kachel dat een lagere temperatuur heeft, om beschadiging van de ventilator te voorkomen. Gebruik een thermometer die bedoeld is voor hoge temperaturen. De voet is zodanig ontworpen dat hij een beetje wordt opgetild wanneer de temperatuur te heet wordt; op die manier is er minder contact met het oppervlak. Dat voorkomt dat hoge temperaturen de ventilator beschadigen. Dit werkt evenwel tot op zekere hoogte; het blijft belangrijk de temperatuurgrens niet te overschrijden.

Schoonmaak en onderhoud

- Laat de ventilator eerst afkoelen voordat u hem schoonmaakt of onderhoud uitvoert!
- Reinig de ventilator met een licht-bevochtigde doek. Gebruik geen schurende of bijtende schoonmaakmiddelen, die beschadigen het materiaal. Dompel de ventilator nooit in vloeistof!
- Laat de ventilator goed drogen voor u hem weer gebruikt.
- Sla de ventilator na het seizoen op een veilige, droge, niet extreem warme of koude plaats, liefst in originele verpakking

Afdanken



Deze markering geeft aan dat dit product in de EU niet bij het huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu en/of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u het op verantwoorde wijze recyclen om duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Als u uw gebruikte apparaat wilt inleveren, kunt u gebruikmaken van de retour- en inzamelsystemen of neemt u contact op met de winkelier waarvan u het product heeft gekocht. Zij kunnen ervoor zorgen dat dit product op een verantwoorde manier wordt afgevoerd.
Om veiligheidsredenen kan alleen de fabrikant dit apparaat demonteren.

Dank

Herzlichen Dank, dass Sie sich für eine EUROM Gerät entschieden haben. Sie haben damit eine gute Wahl getroffen! Wir hoffen, dass sie zu Ihrer vollen Zufriedenheit funktioniert.
Um Ihren Gerät optimal zu nutzen, ist es wichtig, dass Sie dieses Handbuch vor der Nutzung aufmerksam und komplett lesen und auch verstehen. Achten Sie dabei besonders auf die Sicherheitsvorschriften, die zu Ihrem persönlichen Schutz und zum Schutz Ihrer Umgebung genannt werden.
Außerdem empfehlen wir Ihnen, dieses Handbuch aufzubewahren, um es bei Bedarf in Zukunft noch einmal konsultieren zu können. Bewahren Sie auch die Verpackung. Sie ist der beste Schutz für Ihren Gerät, wenn Sie das Gerät außerhalb der Saison lagern. Und sollten Sie das Gerät irgendwann weitergeben, legen Sie das Handbuch und die Verpackung bei.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit dem Kamin Vento 3!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Diese Gebrauchsanleitung wurde mit größtmöglicher Sorgfalt zusammengestellt. Dennoch behalten wir uns vor, diese Anleitung jederzeit zu optimieren und technisch anzupassen. Die verwendeten Bilder können abweichen.

Symbolerklärung



Heiß! Nicht anfassen!

Technische Daten

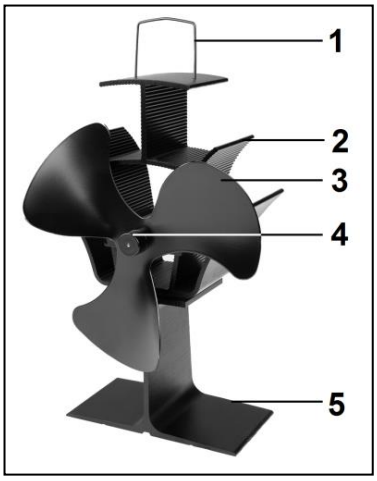
Ø Vin	16 cm
Start Temperatur	65°C
Betriebstemperatur	300°C
Abmessung	16 x 9,5 x 25,5 cm
Gewicht	0,54 kg

Sicherheitsvorschriften

1. Das Gerät (im Besonderen der Fuß) wird während des Gebrauchs sehr heiß. Berühren Sie das Gerät während der Verwendung niemals.
2. Bewegen Sie das Gerät niemals, solange sich der Ventilatorflügel dreht.
   Im Notfall: Verwenden Sie den hitzebeständigen Griff und tragen Sie Handschuhe, um sich vor Verbrennungen und dem rotierenden Ventilatorflügel zu schützen.
3. Stellen Sie sicher, dass sich der Ventilatorflügel des Geräts jederzeit frei drehen kann.
4. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Haushaltsgebrauch in geschlossenen Räumen bestimmt.
5. Sorgen Sie stets für einen soliden, ebenen, waagerechten Untergrund.
6. Prüfen Sie vor der Nutzung, ob die Ventilator Flügel korrekt befestigt sind. Ziehen Sie sie erforderlichenfalls mit einem Inbusschlüssel fester an.
7. Stellen Sie das Gerät nicht auf eine ungeschützte Oberfläche, wenn der Fuß heiß ist - dies kann die Oberfläche beschädigen.
8. Prüfen Sie, ob der Handgriff gerade steht, bevor Sie das Gerät auf den Ofen stellen.
9. Dieses Gerät ist nicht geeignet, um von Kindern oder von Personen bedient zu werden, die eingeschränkte physische, sinnliche oder geistige Fähigkeiten, zu wenig Erfahrungen mit oder Kenntnisse des Geräts haben, außer wenn sie jemand beaufsichtigt, der für ihre Sicherheit verantwortlich ist, oder wenn Anweisungen für die korrekte Nutzung gegeben wurden.
10. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern bzw. behalten Sie es stets gut im Blick, wenn es von Kindern oder im Beisein von Kindern oder von Haustieren genutzt wird.
11. Das Gerät ist kein Spielzeug.
12. Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
13. Versuchen Sie nicht, das Gerät schnell abzukühlen, indem Sie es zum Beispiel ins Wasser tauchen. Dies würde den Ventilator beschädigen.
14. Lassen Sie das Gerät nicht fallen - dies kann die Leiterplatte und die Lamellen beschädigen.
15. Stecken Sie keinen Finger, Stift oder anderen Gegenstand zwischen die Blätter des arbeitenden Ventilators!
16. Halten Sie Haare, Kleidung, Schmuck und ähnliches von dem Gerät fern.
17. Transportieren Sie das Gerät am Handgriff.
18. Verhindern Sie, dass das Gerät herunterfällt oder gegen etwas stößt, und setzen Sie es nicht Luftströmen aus, um Beschädigungen zu verhindern.
19. Dieses Gerät arbeitet bei Temperaturen zwischen 65 und 300 °C. Temperaturen über 300 °C können Schäden am Gerät verursachen. Bedienen Sie sich eines geeigneten Thermometers, um zu kontrollieren, dass die Temperatur über dem Ofen 300 °C nicht überschreitet.
20. Das Gerät wird bei der Nutzung heiß - Gefahr der Brandverletzung. Ergreifen Sie das Gerät stets am Handgriff, wenn Sie es umsetzen, und berühren Sie nicht den Fuß des Ofenventilators.
21. Die Garantie deckt keine durch Überhitzung verursachten Schäden.

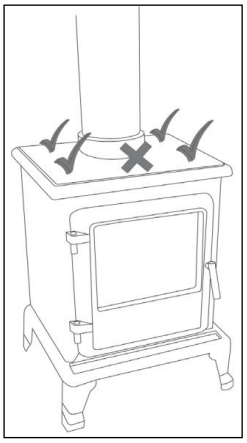
Verwenden Sie das Gerät nicht zweckentfremdet oder auf andere als in dieser Anleitung beschriebene Weise. Jegliche andere Nutzung ist gefährlich (Feuer, Verletzung, Schaden usw.) und führt zum Verfall der Haftung des Lieferanten sowie der Garantie.

Beschreibung und Funktionsweise



1. Handgriff
2. Kühlrahmen
3. Ventilator Flügel
4. Sechskantbolzen
5. Fuß

Verwendungszweck

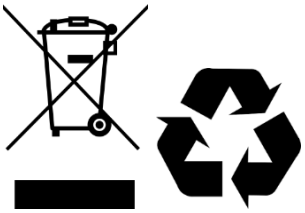


Der Ofenventilator dient dazu, auf einem freistehenden Ofen mit einer normalen Oberflächentemperatur zwischen 65 und 300°C genutzt zu werden, um die Wärme effizient im Raum zu verteilen und somit Brennstoff zu sparen. Der Ofenventilator ist ideal für Räume mit ungewöhnlicher Einteilung und für Umgebungen, die außergewöhnlich kühl oder feucht sind. Der Ofenventilator ist weder batterie- noch netzgespeist, sondern bedient sich der Wärme des Ofens. Die einzigartige Konstruktion des Ventilators ergibt eine stabile und stille Funktion.
Stellen Sie den Ofenventilator so auf den Ofen, dass kühle Luft über den Kühlrahmen gezogen wird. Stellen Sie den Ofenventilator nicht vor den Ofen oder Schornstein - dann wird der Kühlrahmen zu warm! Wird an der Oberfläche die Temperatur von 300°C überschritten, dann stellen Sie den Ventilator auf einen Teil des Ofens mit einer geringeren Temperatur, um den Ventilator nicht zu beschädigen. Bedienen Sie sich eines für solche hohen Temperaturen geeigneten Thermometers. Der Fuß ist so konstruiert, dass er sich bei zu hoher Temperatur etwas anhebt, um die Kontaktfläche zu verringern. So wird verhindert, dass eine zu hohe Temperatur den Ventilator beschädigt. Dies funktioniert nur in begrenztem Ausmaß: es bleibt wichtig, die Temperaturgrenze nicht zu überschreiten.

Reinigung und Wartung

- Lassen Sie den Ventilator erst abkühlen, bevor Sie ihn reinigen oder warten!
- Reinigen Sie den Ventilator mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel, da diese das Material anfressen können. Tauchen Sie den Ventilator nicht in Flüssigkeiten ein!
- Lassen Sie den Ventilator ordentlich trocknen, bevor Sie ihn wieder verwenden.
- Lagern Sie den Ventilator nach der Nutzungssaison an einem sicheren, trockenen, nicht übermäßig warmen oder kalten Ort und am besten in seiner Originalverpackung.

Abfallentsorgung



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu unterstützten. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie können dieses Produkt einer umweltgerechten Wiederverwertung zuführen.
Die Demontage ist aus Sicherheitsgründen nur durch den Hersteller möglich.

Thank you

Thank you very much for choosing for a EUROM device. You have made a good choice! We hope you will be satisfied about its functioning.
To get maximum profit from your product, it is important to read this manual attentive and totally before use, and to understand what is written. Read especially the safety instructions: they are there to protect you and your environment.
Keep the manual in a safe place for future reference. Store also the package: that is the best protection for your product in times of no-use. And if you at any time pass the appliance on, pass on the manual and package too.

We wish you a lot of fun with the Kamin Vento 3!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

This manual has been complied with the utmost care. Nevertheless, we reserve the right to optimize this manual at any time and to adjust it technically. The image used may differ.

Symbol explanation



Hot! Do not touch!

Technical specifications

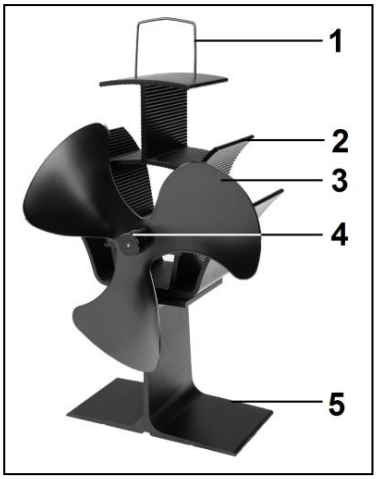
Ø blades	16 cm
Start temperature	65°C
Operation temperature	300°C
Dimensions	16 x 9,5 x 25,5 cm
Weight	0,54 kg

Safety recommendations

1. The device (the base in particular) becomes very hot during use. Never touch the device during use.
2. Never move the device while the fan blade is still rotating.
   In case of emergency: Use the heat-resistant handle and wear gloves to protect against burns and the rotating fan blade.
3. Make sure the device's fan blade can always rotate freely.
4. This device is only intended for household use.
5. Always ensure that the base is sturdy, flat and horizontal.
6. Check to ensure that the fan blades are secured correctly. If necessary, tighten them with an Allen key.
7. Never place the device on an unprotected surface when the feet are hot; it could damage the surface.
8. Check to ensure the handle is upright before placing the device on the heater.
9. The device is not intended to be used by persons (including children) with limited physical, sensual or intellectual capacities, or a lack of experience or knowledge unless under supervision and with the provision of suitable instructions regarding the correct use of the device by a person who is responsible for safety.
10. Keep the device out of the reach of children and monitor closely when it is used by children or when it is near children or pets.
11. This device is not a toy.
12. Never leave a working device unattended.
13. Never try to cool the device down quickly by submerging in water, or similar. This will damage the fan.
14. Do not allow the device to fall as this could damage the printed circuit board or slats.
15. Never put a finger, pen or any other object between the blades of the functioning ventilator!
16. Keep hair, clothing, jewellery and similar items out of the vicinity of the device.
17. Only move the device using the handle.
18. Prevent the device falling or being knocked and do not expose it to draughts, in order to prevent damage.
19. This device works between temperatures of 65° and 300°C. Temperatures above 300°C could damage the device. Use a suitable thermometer to ensure that the temperature above the heater does not exceed 300°C.
20. The device gets hot when in use and could potentially cause burns. Always use the handle on the device to move it and never touch the foot of the heater fan.
21. The guarantee does not cover damage caused by overheating.

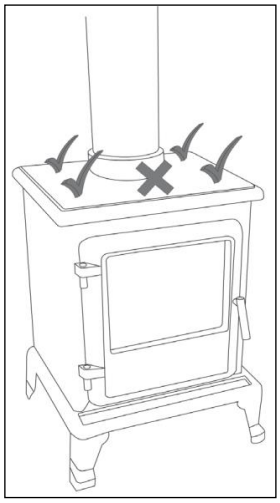
This device should only be used for the purposes and in the manner set out in the instructions. All other uses could present a risk (fire, injury, damage, etc.) and will invalidate the guarantee and no liability will be taken by the supplier.

Description and working



1. Handle
2. Cool frame
3. Fan blade
4. Socket screw
5. Base

Intended use

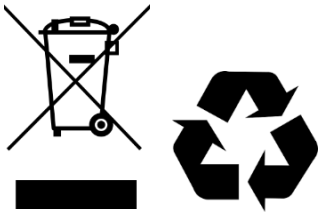


The heater fan is intended to be used on top of a free-standing heater with a normal surface temperature of 65–300°C, to save fuel and ensure that heat is distributed effectively throughout the room. The heater fan is ideal for rooms with unusual layouts or environments that are particularly cold or damp. The heater fan does not work on mains electricity or batteries; it uses the heat from the heater to activate the fan. The unique design of the fan ensures it is stable and functions quietly. Place the heater fan on top of the heater so that cool air is drawn across the cool frame. Do not place the heater fan in front of the heater or directly in front of the chimney; the cool frame will become too hot. If the surface temperature exceeds 300°C, place the fan on a part of the heater that is not quite as hot to prevent damaging the device. Use a thermometer that is suitable for very high temperatures. The foot is designed so that it tilts slightly when the temperature gets too high; this ensure there is less contact with the surface. It also prevents the fan being damaged by high temperatures. This works up to a point but it is still important to ensure the temperature limit is not exceeded.

Cleaning and maintenance

- Let the fan cool down before cleaning it or carrying out maintenance.
- Clean the fan with a damp cloth. Do not use any abrasive or corrosive cleaning products that could damage the material. Do not submerge the fan in liquids!
- Let the fan dry out thoroughly before using it again.
- Store the fan at the end of the season in a safe, dry place that is not subject to extremes of temperature, preferably in its original packaging.

Disposal



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.
For safety reasons, the device may only be disassembled by the manufacturer.

Remerciements

Nous vous remercions d'avoir choisi un appareil EUROM. Vous avez fait un excellent choix ! Nous espérons que ce produit fonctionnera à votre entière satisfaction.
Pour que vous profitiez au maximum de votre appareil, nous vous recommandons de lire attentivement et de bien comprendre le contenu intégral de ce mode d'emploi avant toute utilisation. Accordez une attention particulière aux consignes de sécurité, qui sont indiquées pour votre sécurité et celle de votre entourage !
Conservez ensuite le mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Conservez également l'emballage : celui-ci apporte la meilleure protection de votre appareil pendant son entreposage hors saison. Si vous cédez l'appareil à une autre personne, remettez-lui également le mode d'emploi et l'emballage.

Nous vous souhaitions beaucoup de plaisir avec le Kamin Vento 3 !

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Ce manuel a été rédigé avec le plus grand soin. Néanmoins, nous nous réservons le droit d'optimiser ce manuel à tout moment et de le modifier techniquement. Les images utilisées peuvent différer.

Explication de symbole



CHAUD! Ne touche pas!

Informations techniques

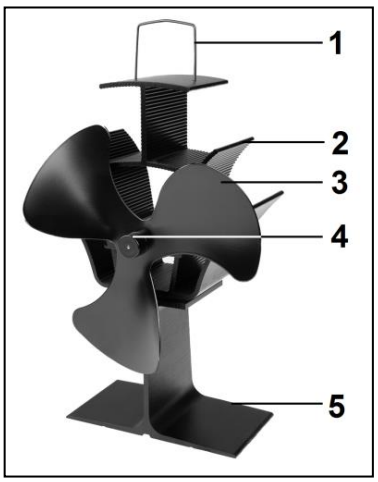
Ø de l'ailette	16 cm
Température de départ	65°C
Température de fonctionnement	300°C
Dimensions	16 x 9,5 x 25,5 cm
Poids	0,54 kg

Consignes de sécurité

1. L'appareil (en particulier la base) devient très chaud pendant son utilisation. Ne touchez jamais l'appareil pendant son utilisation.
2. Ne déplacez jamais l'appareil tant que la pale du ventilateur tourne encore. En cas d'urgence : Utilisez la poignée résistante à la chaleur et portez des gants pour vous protéger contre les brûlures et la pale rotative du ventilateur.
3. Assurez-vous que la pale du ventilateur de l'appareil peut toujours tourner librement.
4. Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique intérieur.
5. Prévoyez toujours à un support solide, plat et horizontal.
6. Avant toute utilisation, contrôlez si les pales du ventilateur sont correctement fixées. Le cas échéant, resserrez-les avec une clé coudée mâle.
7. Ne placez jamais l'appareil sur une surface non protégée lorsque le pied est chaud, car cela peut endommager la surface.
8. Contrôlez si la poignée est relevée avant de poser l'appareil sur le poêle.
9. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui ont un manque d'expérience ou de connaissance, sauf si elles sont surveillées et ont reçu des instructions appropriées concernant l'utilisation correcte de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
10. Tenez l'appareil hors de portée des enfants et surveillez-le attentivement lorsqu'il est utilisé par des enfants ou en présence d'enfants ou d'animaux domestiques.
11. L'appareil n'est pas un jouet.
12. Ne laissez jamais un appareil en service sans surveillance.
13. N'essayez jamais de refroidir rapidement l'appareil, par exemple en le plongeant dans l'eau, car cela endommage le ventilateur.
14. Ne faites pas tomber l'appareil, car cela peut endommager le circuit imprimé et les lames.
15. N'introduisez jamais un doigt, un stylo ou tout autre objet entre les pales du ventilateur en service !
16. Tenez les cheveux, vêtements, bijoux et autres objets similaires hors de portée de l'appareil.
17. Transportez l'appareil par la poignée.
18. Evitez de faire chuter ou de cogner l'appareil et ne l'exposez pas à des courants d'air pour éviter de l'endommager.
19. Cet appareil fonctionne à des températures comprises entre 65° et 300°C. Des températures supérieures à 300°C peuvent endommager l'appareil. Utilisez un thermomètre approprié pour contrôler que la température au-dessus du poêle n'excède pas 300°C.
20. L'appareil devient chaud lorsqu'il est utilisé, entraînant un risque de brûlure. Utilisez toujours la poignée pour déplacer l'appareil et ne touchez pas le pied du ventilateur du poêle.
21. La garantie ne couvre pas les dommages causés par une surchauffe.

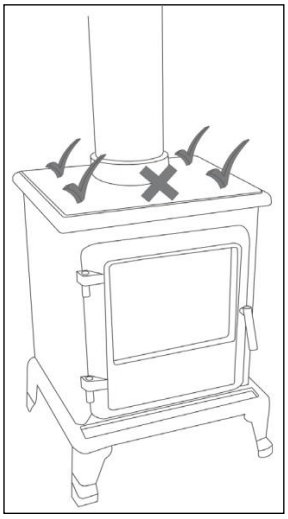
Utilisez cet appareil uniquement aux fins et de la manière décrites dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation peut entraîner un danger (incendie, blessure, dommage, etc.) et annule la responsabilité du fournisseur et la garantie.

Description et fonctionnement



1. Poignée
2. Châssis de refroidissement
3. Pale de ventilateur
4. Boulon à six pans creux
5. Pied

Utilisation visée



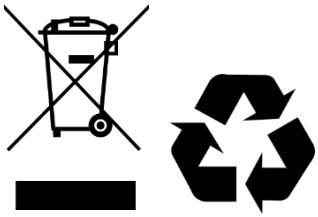
Le ventilateur de poêle est destiné à être utilisé au-dessus d'un poêle autonome avec une température de surface normale entre 65 et 300°C, pour économiser du combustible et garantir une distribution efficace de la chaleur dans la pièce. Le ventilateur de poêle est idéal pour des pièces avec des distributions inhabituelles ou des environnements particulièrement froids ou humides. Le ventilateur de poêle ne fonctionne pas sur le réseau électrique ou sur batteries ; il utilise la chaleur du poêle pour actionner le ventilateur. La conception unique du ventilateur assure un fonctionnement stable et silencieux.
Posez le ventilateur de poêle au-dessus du poêle, de manière à ce que l'air froid soit extrait sur le châssis de refroidissement. Ne posez pas le ventilateur de poêle devant le poêle ni devant la cheminée. Sinon, le châssis de refroidissement devient trop chaud ! Si la température de surface excède 300°C, posez le ventilateur sur une partie du poêle dont la température est plus basse pour éviter d'endommager le ventilateur. Utilisez un thermomètre destiné à des températures élevées. Le pied est conçu de manière à être soulevé légèrement lorsque la température devient trop élevée. Ainsi, il y a moins de contact avec la surface. Cela évite d'endommager le ventilateur avec des températures élevées. Cela fonctionne également jusqu'à une hauteur spécifique, l'important étant de ne pas dépasser la limite de température.

Nettoyage et entretien

- Laissez refroidir le ventilateur avant de procéder à son nettoyage ou à son entretien !
- Nettoyez le ventilateur avec un chiffon légèrement humidifié. N'utilisez pas de nettoyants abrasifs ou acides. Ceux-ci peuvent endommager le matériau. Ne plongez jamais le ventilateur dans un liquide !

- Assurez-vous que l'appareil est bien sec avant de le remettre en marche.
- Après la saison, entreposez le ventilateur dans un endroit sûr, sec, sans chaleur ou froid extrême, de préférence dans l’emballage d’origine.

Élimination



Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'ensemble de l’UE. Dans le cadre de la prévention contre l'élimination incontrôlée de déchets susceptibles de nuire à l'environnement ou à la santé humaine, recyclez les déchets de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable de ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant qui vous a vendu le produit. Ils peuvent prendre ce produit en charge pour le recycler dans le respect de l'environnement.
Pour des raisons de sécurité, le démontage ne peut être effectué que par le fabricant.

Tacka

Tack för att du väljer en EUROM enhet. Du har gjort ett bra val! Vi hoppas att han kommer att arbeta till din fulla belåtenhet.
För att få ut det bästa av din enhet är det viktigt att du läser och förstår detta instruktionshäfte noggrant och i sin helhet före användning. Ägna särskild uppmärksamhet åt säkerhetsbestämmelser; Som är listade för att skydda dig och din miljö!
Håll sedan instruktionshäftet för att konsultera det igen i framtiden. Också hålla förpackningen: det är det bästa skyddet för din enhet under lagring av säsongen. Och om du någonsin överföra enheten till någon annan, vänligen ange instruktionshäftet och förpackningen.

Vi önksar dig mycket roligt med Kamin Vento 3!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Denna handbok har sammanställts med största försiktighet. Ändå förbehåller vi oss rätten att optimera och tekniskt justera dessa bruksanvisningar när som helst. Bilderna som används kan skilja sig åt.

Symbolförklaring



HOT! Rör inte!

Tekniska uppgifter

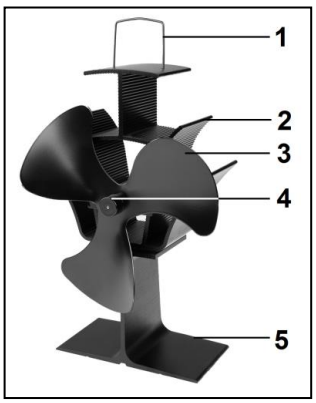
Ø blad	16 cm
Starttemperatur	65°C
Driftstemperatur	300°C
Mått (cm)	16 x 9,5 x 25,5 cm
Vikt	0,54 kg

Säkerhetsanvisningar

1. Denna apparat, i synnerheten base, blir mycket varm under användning. Berör aldrig apparaten när den används.
2. Flytta aldrig apparaten när fläktbalden fortfarande roterar.
   I nödfall: Använd det värmetåliga handtaget och bär handskar för att skydda dig mot brännskador och roterande fläktblad.
3. Säkerställ att apparatens fläkt alltid kan rotera fritt.
4. Denna apparat är endast avsedd för hushållsbruk inomhus.
5. Se alltid till att den står på en stabil, jämn och horisontell yta.
6. Kontrollera före användning att fläktbladen är korrekt monterade. Dra vid behov fast dem med en insexnyckel.
7. Placera aldrig apparaten på ett oskyddat underlag när foten är varm, då det kan skada underlaget.
8. Kontrollera att handtaget är i vertikalt läge innan du placerar apparaten på kaminen.
9. Apparaten är inte avsedd för personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller de som saknar erfarenhet och kunskap, om de inte hålls under uppsikt och får instruktioner gällande säker användning av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
10. Förvara apparaten utom räckhåll för barn och håll ett vakande öga på den när den används av barn eller i närheten av barn och husdjur.
11. Apparaten är ingen leksak.
12. Lämna aldrig en påslagen apparat utan uppsikt.
13. Försök aldrig att kyla ner apparaten snabbt genom att exempelvis doppa den i vatten. Det skadar fläkten.
14. Se till att apparaten inte ramlar omkull, eftersom det kan skada kretskortet och lamellerna.
15. Peta aldrig in fingrar, pennor eller andra föremål mellan bladen när fläkten är igång!
16. Håll hår, kläder och smycken borta från apparaten.
17. Bär apparaten i handtaget.
18. Se till att apparaten inte ramlar omkull eller stöter i något, och utsätt den inte för luftströmmar, för att förhindra skador.
19. Denna apparat fungerar mellan temperaturer på 65°C och 300°C. Temperaturer över 300°C kan skada apparaten. Använd en lämplig termometer för att kontrollera att temperaturen ovanför kaminen inte överskrider 300°C.
20. Apparaten blir het när den används och det finns risk för brännskador. Använd alltid handtaget på apparaten när du ska förflytta den och vidrör inte kaminfläktens fot.
21. Garantin täcker inte skada som orsakats av överhettning.

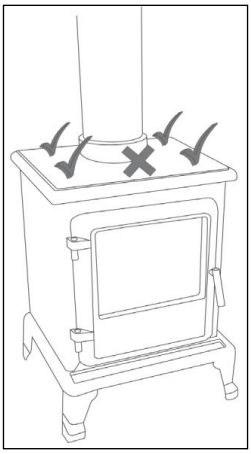
Använd denna apparat enbart till det den är avsedd för och på det sätt som beskrivs i denna bruksanvisning. All annan användning kan medföra fara (brand, personskada, sakskada osv.) och medför att återförsäljarens ansvar och garantin upphör att gälla.

Beskrivning och användning



1. Handtag
2. Kylram
3. Fläktblad
4. Insexskruv
5. Fot

Avsett bruk



Kaminfläkten är avsedd att användas ovanpå en fristående kamin med normal yttemperatur på 65–300°C. Detta för att spara bränsle och effektivt sprida värme i utrymmet. Kaminfläkten är perfekt för utrymmen med ovanlig indelning eller i miljöer som är särskilt kalla eller fuktiga. Kaminfläkten drivs inte via elnätet eller av batterier, utan av värme från kaminen. Fläktens unika design gör att den fungerar stabilt och lugnt.

Placera kaminfläkten ovanpå kaminen på så sätt att sval luft förs över kylramen. Placera inte kaminfläkten framför kaminen eller precis framför skorstenen. Då blir kylramen för varm! Om yttemperaturen överskrider 300°C ska du placera den på en plats på kaminen med lägre temperatur för att förhindra skador på fläkten. Använd en termometer som är avsedd för höga temperaturer. Foten är utformad så att den lyfts upp lite när temperaturen blir för hög. På så sätt blir det mindre kontakt med ytan. Det förhindrar att fläkten skadas av höga temperaturer. Detta fungerar dock upp till en viss gräns, och det är därför viktigt att inte överskrida temperaturgränsen.

Rengöring och underhåll

- Låt alltid fläkten svalna innan du rengör eller underhåller det!
- Rengör fläkten med en lätt fuktad trasa. Använd inga repande eller frätande rengöringsmedel. De skadar materialet. Doppa aldrig fläkten i vätska!
- Låt fläkten torka ordentligt innan du använder den igen.
- När säsongen är slut ska du förvara fläkten på en säker, torr och inte alltför varm eller kall plats, helst i originalförpackningen.

Avfallshantering



Denna markering indikerar att denna produkt inte ska avfallshanteras med andra hushållssopor inom EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller mänsklig hälsa genom okontrollerad avfallshantering ska den återvinnas på ett ansvarsfullt sätt och därmed främja den hållbara återanvändningen av materiella resurser. För att returnera din använda apparat, vänligen utnyttja systemet för retur och insamling eller kontakta den återförsäljare där produkten inköptes. De kan ta emot denna produkt för att återvinna den på ett miljömässigt, säkert sätt.
Isärmontering är endast möjlig för tillverkaren av säkerhetsskäl.

Děkujeme

Děkujeme, že jste se rozhodli pro zařízení EUROM. Vybrali jste si dobře! Doufáme, že budete spokojeni s jeho fungováním.
Aby vám t zařízení sloužil co nejlépe, je důležité si před použitím pozorně přečíst celý tento návod a porozumět uvedeným pokynům. Přečtěte si zejména bezpečnostní pokyny: slouží k ochraně vás a vašeho prostředí.
Návod uschovejte na bezpečném místě pro budoucí potřebu. Uchovávejte také balení: to je nejlepší ochrana pro vaše zařízení během mimo sezónu ukládání. A pokud zařízení někdy předáte někomu jinému, předejte novému majiteli i návod a obal.

Přejeme vám hodně zábavy s Kamin Vento 3!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Tato příručka byla sestavena s maximální péčí. Nicméně si vyhrazujeme právo kdykoli optimalizovat a technicky upravovat tento návod k obsluze. Použité obrázky se mohou lišit.

Vysvětlení symbolů



HOT! Nedotýkej se!

Technické parametry

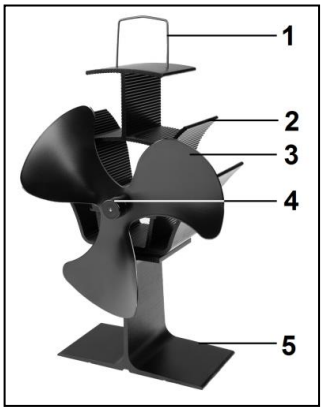
Ø lopatky	16 cm
Počáteční teplota	65°C
Provozní teplota	300°C
Rozměry (cm)	16 x 9,5 x 25,5 cm
Hmotnost	0,54 kg

Bezpečnostní předpisy

1. Zařízení (zejména základna) se během používání velmi zahřívá. Během používání se zařízení nikdy nedotýkejte.
2. Nikdy nepřenášejte zařízení, dokud se lopatky ventilátoru stále otáčejí. V případě nouze: K ochraně před popálením a otáčejícími se lopatkami ventilátoru používejte tepelně odolnou rukojeť a rukavice.
3. Dbejte na to, aby se lopatky ventilátoru zařízení mohly vždy volně otáčet.
4. Tento přístroj je určen pouze pro domácí použití ve vnitřních prostorách.
5. Vždy zajistěte rovný, pevný, vodorovný podklad.
6. Před použitím zkontrolujte, že jsou lopatky ventilátoru správně připevněné. Je-li třeba, dotáhněte lopatky pomocí inbusového klíče.
7. Přístroj nikdy neumisťujte na nechráněný povrch, když je základna horká, mohlo by dojít k poškození povrchu.
8. Před umístěním přístroje na kamna zkontrolujte, že držadlo je ve vzpřímené poloze.
9. Přístroj nesmí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálním schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nemají dozor a příslušné pokyny týkající se správného používání přístroje od osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
10. Udržujte přístroj mimo dosah dětí a dbejte zvýšené pozornosti v případech, že jej používají děti nebo se používá v přítomnosti dětí.
11. Tento přístroj NENÍ hračka.
12. Nikdy nenechávejte zapnutý přístroj bez dozoru.
13. Nikdy se nesnažte rychle přístroj zchladit, např. ponořením do vody. Mohlo by tím dojít k poškození ventilátoru.
14. Zabraňte pádu přístroje, pád by mohl poškodit desku plošných spojů a lamely.
15. Nikdy nevkládejte prsty, tužky ani žádné jiné předměty mezi lopatky pracujícího ventilátoru!
16. Vlasy, oblečení, bižuterii podobné předměty udržujte v dostatečné vzdálenosti od přístroje.
17. Přenášejte za držadlo.
18. Zabraňte pádu přístroje nebo nárazům. Nevystavujte proudům vzduchu, předejdete tak poškození přístroje.
19. Tento přístroj má rozsah provozních teplot 65 °C až 300 °C. Teploty nad 300 °C mohou zapříčinit poškození přístroje. Použitím vhodného teploměru zkontrolujte, že teplota nad kamny nepřesahuje 300 °C.
20. Přístroj se při používání zahřívá – riziko popálení. K přemísťování přístroje vždy použijte držadlo a nikdy se nedotýkejte základny kamnového ventilátoru.
21. Záruka se nevztahuje na poškození způsobené přehřátím.

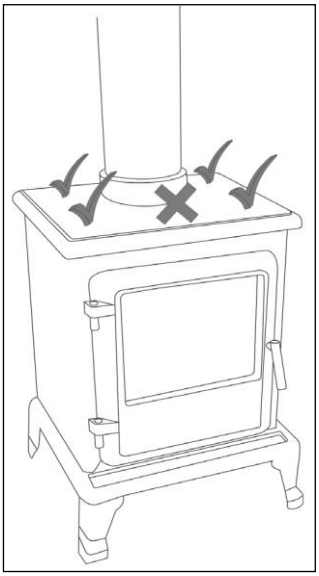
Přístroj používejte pouze k účelu, k němuž byl navržen, a způsobem popsaným v příručce. Jakékoli jiné použití může být nebezpečné (riziko požáru, zranění, poškození atd.) a zneplatňuje záruku a odpovědnost dodavatele.

Popis a obsluha



1. Držadlo
2. Chladicí rám
3. Lopatka ventilátoru
4. Inbusový šroub
5. Základna

Zamýšlené použití



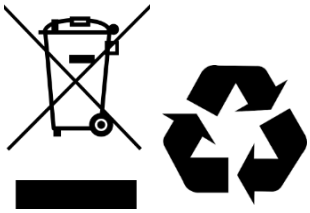
Kamnový ventilátor je určen k použití postavený na horní straně volně stojících kamen s normální teplotou povrchu 65–300 °C, čímž šetří palivo a účinně rozvádí teplý vzduch po celé místnosti. Kamnový ventilátor se ideálně hodí pro míst s nepravidelnými půdorysy nebo do zvláště vlhkých či chladných prostředí. Kamnový ventilátor nepracuje z elektrické sítě či z baterie, ale využívá k uvedení ventilátoru do provozu teplo z kamen. Stabilní a tichý provoz zajišťuje unikátní konstrukce ventilátoru.

Umístěte ventilátor na kamna tak, aby chladicím rámem mohl procházet studený vzduch. Ventilátor na kamna Neumisťujte před kamna ani přímo před komín, chladicí rám by se totiž mohl přehřát! Pokud povrchová teplota překročí 300 °C, posuňte ventilátor na tu část kamen, která má nižší teplotu, abyste zabránili poškození kamnového ventilátoru. Použijte teploměr určený k měření velmi vysokých teplot. Základna je zkonstruována tak, aby se při příliš vysoké teplotě lehce nadzvedla, tím se sníží plocha dotyku s povrchem. Tato funkce brání poškození ventilátoru příliš vysokými teplotami. Funguje však jen do určité míry, stále je tudíž důležité nepřekračovat uvedenou teplotní hranici.

Čištění a údržba

- Před prováděním údržby a čištěním nechte ventilátor zcela vychladnout!
- Ventilátor čistěte navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte abrazivní či korozivní čisticí prostředky, které by mohly poškodit materiál ventilátoru. Nikdy ventilátor neponořujte do kapalin!
- Před opětovným použitím nechte ventilátor vždy důkladně uschnout.
- Po sezóně ventilátor uložte na bezpečném, suchém, nepříliš teplém ani studeném místě, ideálně v originálním obalu.

Likvidace



Toto označení znamená, že v celé EU by tento produkt neměl být likvidován spolu s jiným domovním odpadem. Abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, recyklujte jej zodpovědně a podpořte udržitelné využívání materiálů. Chcete-li použité zařízení vrátit, využijte sběrná místa či místa zpětného odběru nebo kontaktujte prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. Výrobek tak bude moct být bezpečně ekologicky recyklován.
Demontáž může z bezpečnostních důvodů provádět pouze výrobce.

Ďakujeme

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre zariadenie EUROM. Vybrali ste si dobre! Dúfame, že budete spokojný s jeho fungovaním.
Aby ste zariadenie čo najlepšie využili, je dôležité, aby ste si pred použitím pozorne a kompletne prečítali tento návod a porozumeli inštrukciám v ňom uvedeným. Prečítajte si najmä bezpečnostné pokyny: slúžia na ochranu vás a vášho prostredia.
Návod uschovajte na bezpečnom mieste pre budúce použitie. Uchovávajte tiež obal: to je najlepšia ochrana pre vaše zariadenie počas skladovania mimo sezóny. A ak zariadenie niekedy predáte, odovzdajte novému majiteľovi aj návod a obal.

Prajeme vám veľa zábavy s Kamin Vento 3!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden (NL)
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Táto príručka bola zostavená s maximálnou starostlivosťou. Napriek tomu si vyhradzujeme právo optimalizovať a technicky upraviť tento návod na obsluhu kedykoľvek. Použité obrázky sa môžu líšiť.

Vysvetlenie symbolu



HOT! Nedotýkajte sa!

Technické údaje

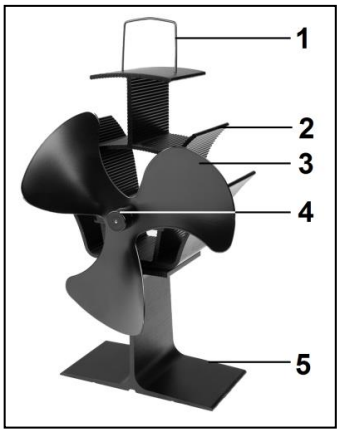
Ø lopatky	16 cm
Teplota štartu	65°C
Prevádzková teplota	300°C
Rozmery (cm)	16 x 9,5 x 25,5 cm
Hmotnosť	0,54 kg

Bezpečnostné pokyny

1. Zariadenie (najmä základňa) sa počas používania veľmi zahrieva. Nikdy sa počas používania nedotýkajte zariadenia.
2. Nikdy nepremiestňujte zariadenie, kým sa lopatka ventilátora stále otáča. V prípade núdze: Na ochranu pred popáleninami a otáčajúcou sa lopatkou ventilátora použite tepelne odolnú rukoväť a rukavice.
3. Zaistite, aby sa lopatka ventilátora zariadenia mohla vždy voľne otáčať.
4. Zariadenie je určené výlučne na bežné domáce použitie vnútri.
5. Dbajte vždy na to, aby zariadenie bolo umiestnené na pevnom, rovnom a horizontálnom podklade.
6. Pred použitím vždy skontrolujte, či sú lopatky ventilátora správne pripevnené. V prípade potreby ich lepšie utiahnite pomocou inbusového kľúča.
7. Zariadenie nikdy neumiestňujte na nechránený povrch, ak je podstavec horúci; môže to povrch poškodiť.
8. Predtým, ako postavíte zariadenie na kozub, skontrolujte, či je rukoväť v kolmej polohe.
9. Zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými či mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností či vedomostí. Môžu ho používať len pod dohľadom a ak dostali príslušné pokyny v súvislosti so správnym používaním zariadenia od osoby, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
10. Zariadenie uchovávajte mimo dosahu detí a dávajte dobrý pozor, ak ho používajú deti alebo v jeho blízkosti nachádzajú deti či domáce zvieratá.
11. Zariadenie nie je žiadna hračka.
12. Spustené zariadenie nikdy nenechávajte bez dohľadu.
13. Neskúšajte zariadenie rýchlo ochladiť napríklad ponorením do vody. Poškodilo by to ventilátor.
14. Nedovoľte, aby zariadenie spadlo, mohlo by to poškodiť dosku s plošnými spojmi a lamely.
15. Nikdy nestrkajte prsty, ceruzky alebo akýkoľvek iný predmet medzi lopatky spusteného ventilátora!
16. Dbajte na to, aby sa do blízkosti ventilátora nedostali vlasy, oblečenie, šperky a podobné predmety.
17. Zariadenie prenášajte pomocou rukoväte.
18. Zabráňte pádu či nárazu zariadenia a nevystavujte ho vzdušným prúdom, aby ste predišli poškodeniu.
19. Zariadenie pracuje v rozmedzí teplôt 65°C až 300°C. Teploty nad 300 °C môžu spôsobiť poškodenie zariadenia. Používajte vhodný teplomer na kontrolu toho, či teplota nad kozubom nepresahuje 300°C.
20. Zariadenie sa zohrieva, keď sa používa - nebezpečenstvo popálenín. Pri premiestňovaní zariadenia vždy používajte rukoväť a nedotýkajte sa podstavca ventilátora na kozub.
21. Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené prehriatím.

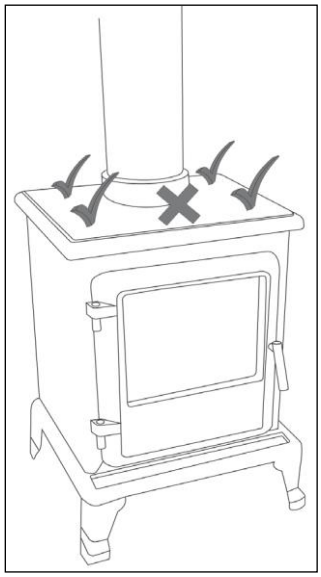
Zariadenie používajte výlučne s cieľom, s ktorým bolo vyrobené a spôsobom uvedeným v tejto príručke. Akékoľvek iné použitie môže viesť k vzniku nebezpečenstva (požiar, zranenie, škoda atď.), pričom v prípade nesprávneho používania výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť a nie je možné uplatniť záruku.

Popis a fungovanie



1. Rukoväť
2. Chladiaca mriežka
3. Lopatka ventilátora
4. Inbusová skrutka
5. Podstavec

Účel použitia



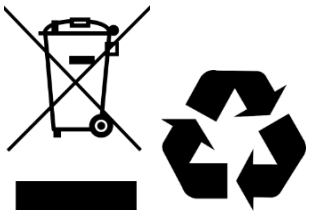
Ventilátor na kozub je určený na použitie na voľne stojaci kozub s normálnou teplotou povrchu od 65-300°C, aby sa šetrilo palivo a dosiahlo účinné rozptýlenie tepla v miestnosti. Ventilátor je ideálny do miestností s atypickým členením alebo do prostredia, ktoré je veľmi chladní či vlhké. Ventilátor nefunguje na pripojenie do elektrickej siete alebo pomocou batérií; využíva sa teplo z kozuba, aby sa ventilátor uviedol do prevádzky. Unikátny dizajn ventilátora poskytuje stabilné a tiché fungovanie.

Ventilátor umiestnite nad kozub takým spôsobom, aby mohol byť nasávaný studený vzduch cez chladiacu mriežku. Ventilátor neumiestňujte pred kozub alebo priamo pred komín; spôsobilo by to prehriate chladiacej mriežky! Keď teplota povrchu presiahne 300 °C, premiestnite ventilátor na tú časť kozuba, ktorá má nižšiu teplotu, aby sa predišlo poškodeniu ventilátora. Používajte teplomer určený na meranie vysokých teplôt. Podstavec je navrhnutý tak, aby sa mierne zdvihol, keď sa teplota príliš zvýši; týmto spôsobom sa menej dotýka povrchu. Predchádza to poškodeniu ventilátora vysokými teplotami. Rovnako to funguje do určitej výšky; je dôležité neprekročiť uvedenú teplotnú hranicu.

Čistenie a údržba

- Pred čistením alebo údržbou nechajte ventilátor najprv vychladnúť!
- Ventilátor čistite pomocou mierne navlhčenej handry. Nepoužívajte žiadne abrazívne alebo žieravé čistiace prostriedky, ktoré by mohli poškodiť materiál. Ventilátor nikdy neponárajte do vody!
- Ventilátor nechajte dobre vyschnúť predtým, ako ho znovu použijete.
- Po skončení sezóny uschovajte ventilátor na bezpečnom, suchom, nie príliš teplom či studenom mieste, ideálne v pôvodnom obale.

Likvidácia



Toto označenie znamená, že tento výrobok by sa nemal likvidovať spolu s iným odpadom z domácností v celej EÚ. Prípadnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovaného zneškodňovania odpadov môžete predísť tým, že recyklujete zodpovedným spôsobom, aby ste podporili udržateľné opätovné využívanie materiálových zdrojov. Ak chcete vrátiť použité zariadenie, použite systémy na vrátenie a zber odpadu alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. Môžu prevziať tento výrobok na environmentálne bezpečnú recykláciu.
Z bezpečnostných dôvodov môže demontáž vykonať iba výrobca.

Mulţumim

Vă mulţumim pentru că aţi ales un dispozitiv EUROM. Aţi făcut o alegere bună! Sperăm că va funcţiona spre deplina dvs. satisfacţie.
Pentru a profita la maxim de dispoziti, înainte de a-l utiliza asiguraţi-vă că parcurgeţi cu atenţie şi înţelegeţi aceste instrucţiuni. Acordaţi atenţie specială instrucţiunilor de siguranţă; acestea sunt destinate a vă proteja pe dvs. personal şi mediul în care trăiţi!
Păstraţi instrucţiunile pentru a le putea reciti la nevoie. Păstrați de asemenea ambalajul: aceasta este cea mai bună protecție a dispozitivului în timpul stocării în afara sezonului. Dacă daţi şi altcuiva aparatul, nu uitaţi să-i daţi şi instrucţiunile şi ambalajul.

Vă dorim multă distracție cu Kamin Vento 3!

Eurom
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden
info@eurom.nl
www.eurom.nl

Acest manual a fost compilat cu maximă atenție. Cu toate acestea, ne rezervăm dreptul de a optimiza și de a modifica din punct de vedere tehnic aceste instrucțiuni de utilizare în orice moment. Imaginile folosite pot diferi.

Explicația simbolică



HOT! Nu atinge!

Detalii tehnice

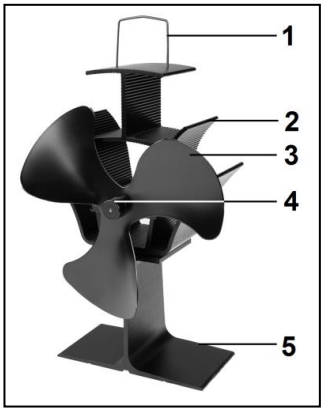
Ø pale	16 cm
Temperatura de pornire	65°C
Temperatura de funcționare	300°C
Dimensiuni	16 x 9,5 x 25,5 cm
Greutate	0,54 kg

Instrucţiuni de siguranţă

1. Dispozitivul (în special baza) se încălzește foarte tare în timpul utilizării. Nu atingeți niciodată dispozitivul în timpul utilizării.
2. Nu mișcați niciodată dispozitivul în timp ce pala ventilatorului se rotește încă. În caz de urgență: Folosiți mânerul rezistent la căldură și purtați mănuși pentru a vă proteja împotriva arsurilor și a palei rotative a ventilatorului.
3. Asigurați-vă că pala ventilatorului dispozitivului se poate roti întotdeauna în mod liber.
4. Acest aparat este destinat exclusiv utilizării în gospodărie, în interior.
5. Asigurați-vă întotdeauna că aparatul este așezat pe o bază stabilă, solidă și perfect orizontală.
6. Verificați înainte de utilizare dacă paletele ventilatorului sunt bine fixate. Dacă este nevoie, mai strângeți-le cu o cheie inbus.
7. Nu așezați niciodată aparatul pe o suprafață neprotejată atunci când baza este fierbinte; puteți distruge suprafața suport.
8. Verificați dacă mânerul este drept înainte de a așeza aparatul pe cămin.
9. Aparatul nu este destinat a fi folosit de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale, cognitive sau mentale diminuate, sau cu lipsă de experiență sau cunoștințe, dacă nu sunt supravegheate sau dacă nu li s-au dat, de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor, instrucțiuni adecvate privind folosirea corectă a aparatului.
10. Țineți aparatul departe de accesul copiilor și țineți-l sub observație atentă atunci când este folosit de către copii sau în prezența copiilor sau animalelor de companie.
11. Aparatul nu este o jucărie.
12. Nu lăsați niciodată un aparat în funcțiune nesupravegheat.
13. Nu încercați niciodată să răciți rapid aparatul scufundându-l în apă, de exemplu. Aceasta va deteriora ventilatorul.
14. Nu lăsați niciodată aparatul să cadă. Acest lucru poate deteriora placa electronică și lamelele.
15. Nu introduceți degetul, creioane sau alte obiecte între paletele ventilatorului în funcțiune!
16. Țineți părul, îmbrăcămintea, bijuteriile și alte obiecte similare departe de aparat.
17. Transportați aparatul ținându-l de mâner.
18. Evitați ca aparatul să cadă sau să se răstoarne și nu-l expuneți curenților de aer, pentru a preveni deteriorarea.
19. Acest aparat funcționează între temperaturi de 65° și 300°C. Temperaturile de peste 300°C pot deteriora aparatul. Folosiți un termometru potrivit pentru a vă asigura că temperatura de deasupra căminului nu depășește 300°C.
20. Aparatul se înfierbântă atunci când este folosit – pericol de arsuri. Folosiți întotdeauna mânerul de pe aparat pentru al muta și nu atingeți baza ventilatorului căminului.
21. Garanția nu acoperă daunele cauzate de supraîncălzire.

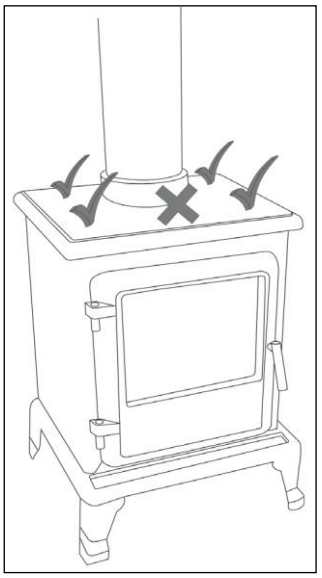
Folosiți acest aparat exclusiv în scopul și modalitatea descrise în acest manual de utilizare. Orice alte utilizări pot atrage după sine riscuri (arsuri, răniri, daune, etc.) și anulează răspunderea furnizorului și garanția.

Descriere și funcționare



1. Mâner
2. cadru de răcire
3. Paletă ventilator
4. Inbus
5. Picior

Utilizare

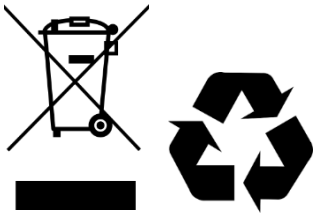


Ventilatorul pentru cămin este destinat folosiri deasupra unui cămin pe picior cu temperatură a suprafeței normală între 65 – 300°C, pentru a economisi combustibil și pentru a asigura o repartizare eficientă a căldurii prin spațiu. Ventilatorul pentru cămin este ideal pentru spațiile cu compartimentări neobișnuite sau în mediile foarte reci sau umede. Ventilatorul pentru cămin nu funcționează la rețeaua electrică sau cu baterii; el folosește căldura căminului pentru punerea în funcțiune a ventilatorului. Designul unic al ventilatorului face ca funcționarea acestuia să fie stabilă și silențioasă.
Așezați ventilatorul pentru cămin deasupra căminului în așa fel încât să ajungă aer rece deasupra cadrului de răcire. Nu așezați ventilatorul pentru cămin în fața căminului sau chiar în fața hornului; cadrul de răcire se va înfierbânta prea tare! Dacă temperatura suprafeței depășește 300°C, așezați ventilatorul pe o parte a căminului cu o temperatură mai joasă, pentru a evita deteriorarea ventilatorului. Folosiți un termometru destinat temperaturilor ridicate. Baza este concepută de așa natură încât se ridică ușor când temperatura devine prea ridicată; astfel, contactul cu suprafața este mai mic. Aceasta previne ca temperaturile înalte să deterioreze ventilatorul. Și acesta funcționează până la o anumită înălțime; rămâne important să nu se depășească limita de temperatură.

Curățare şi întreţinere

- Lăsați mai întâi ventilatorul să se răcească înainte de a-l curăța sau întreține!
- Curățați ventilatorul cu o lavetă ușor umedă. Nu folosiți detergenți abrazivi sau corozivi, aceștia pot deteriora materialul. Nu scufundați niciodată ventilatorul în lichide!
- Lăsați ventilatorul să se usuce bine înainte de a-l folosi din nou.
- La final de sezon, depozitați ventilatorul într-un loc sigur, uscat, nu extrem de cald sau rece, de preferat în ambalajul original.

Eliminarea



Acest marcaj indică faptul că acest produs nu trebuie eliminat împreună cu alte deșeuri menajere, pe întreg teritoriul UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane prin eliminarea necontrolată a deșeurilor, reciclați-l în mod responsabil pentru a promova reutilizarea durabilă a resurselor materiale. Pentru a returna dispozitivul folosit, vă rugăm să utilizați metodele de returnare și colectare sau să contactați comerciantul de la care ați cumpărat produsul. Acesta poate lua acest produs în vederea unei reciclări sigure pentru mediu.
Dezasamblarea poate fi efectuată numai de către producător din motive de siguranță.

EUROM
Kokosstraat 20
8281 JC Genemuiden
The Netherlands
info@eurom.nl
www.eurom.nl

250226